Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 12 (1894)

Heft: 182

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 182. XII. Jahrgang. Bern, Mittwoch, 8. August. 1894 Berne, Mercredi, 8 Août. XIIme année. № 182

Abonnemente: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2tes Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2tes Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr 3. Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig *Mittwoch* und *Samstag* abends. Nach Bedürfniss erscheint das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.

Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.

La feuille est expédiée régulièrement les *mercredi* et *samedi* soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Zollagentur. — Agence en douane. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Ausstellung belgischer Produkte in Genf. — Exposition de produits belges à Genève. — Schweizerische Landesausstellung.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titres que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Uri. *Konkursamt Uri in Altdorf.* (K.-E. 1322)

Gemeinschuldner: Siegler, Julius, in Sisikon, Alleininhaber der Firma «Julius Siegler, Hôtel Urirothstock» in Sisikon.

Datum der Konkurseröffnung: 3. August 1894.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 13. August 1894, nachmittags 1 Uhr, im Lokale des Konkursamtes Uri in Altdorf.

Eingabefrist: Bis 8. September 1894.

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel-Stadt.* (K.-E. 1321)

Gemeinschuldnerin: Die Firma L. Sagnol & Cie, Kollektivgesellschaft, Agentur in Maschinen und technischen Artikeln, Clarastrasse 39, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 2. August 1894.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 11. August 1894, nachmittags 3 Uhr, im Civilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, in Basel.

Eingabefrist: Bis 8. September 1894.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt St. Gallen.* (K.-E. 1327)

Gemeinschuldner: Diethelm-Stäheli, Friedrich, Agent, wohnhaft am Theaterplatz in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 28. Juli 1894.

Summarisches Verfahren (Artikel 231 des Betreibungsgesetzes).

Eingabefrist: Bis 28. August 1894.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Grandson.* (K.-E. 1324)

Failli: Junod-Jaccard, Jules, négociant, à Ste-Croix.

Date de l'ouverture de la faillite: 23 juillet 1894.

Première assemblée des créanciers: Vendredi, 10 août 1894, à 2 heures après-midi, à l'Hôtel-de-Ville, à Grandson.

Délai pour les productions: 8 septembre 1894.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Vevey.* (K.-E. 1320)

Failli: Pasche, Emile-Henri, agriculteur, à Jongny.

Date de l'ouverture de la faillite: 1er août 1894.

Première assemblée des créanciers: Mardi, 14 août 1894, à 2 heures de l'après-midi, Hôtel-de-Ville, à Vevey.

Délai pour les productions: 8 septembre 1894.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites du Val-de-Ruz, à Cernier.* (K.-E. 1323)

Failli: Perret, Paul-William, tailleur d'habits, domicilié à Dombresson.

Date de l'ouverture de la faillite: 3 août 1894.

Liquidation sommaire: (Art. 231 de la loi sur la poursuite).

Délai pour les productions: 28 août 1894.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (K.-E. 1325/1326)

Faillis:

1o Galante, D., négociant en vins, Rue de la Fontaine, Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 9 juillet 1894.

Liquidation sommaire (Article 231 de la loi sur la poursuite).

Délai pour les productions: 28 août 1894.

2o Yssartel-Ravon, dame, négociante en vins, précédemment 7, Rue Chaponnière, Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 16 juillet 1894.

Liquidation sommaire (Article 231 de la loi sur la poursuite).

Délai pour les production: 28 août 1894.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249 et 250.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (Ko. 1318/1319)

Gemeinschuldner:

1) Firma Eggli & Cie, Fettwaren- und Wichsefabrikation, an der Anwandstrasse, in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 127 vom 26. Mai 1894, pag. 515).

2) Frau Frey, Anna, geb. Hauenstein, Spezereihändlerin, an der Webergasse 6, in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 151 vom 23. Juni 1894, pag. 617).

Anfechtungsfrist: Bis 18. August 1894.

Kt. Bern. *Konkursamt Aarberg.* (Ko. 1334)

Gemeinschuldner: Leiser, Hans, Wirt und Weinhändler, im Oberdorf zu Lyss (S. H. A. B. Nr. 130 vom 30. Mai 1894, pag. 527).

Anfechtungsfrist: Bis 18. August 1894.

Kt. Bern. *Konkursamt Biel.* (Ko. 1317)

Gemeinschuldner: Buner, Berthold, gewesener Hôtelier, zur Krone, in Biel (S. H. A. B. Nr. 64 vom 17. März 1894, pag. 257 und Nr. 142 vom 13. Juni 1894, pag. 577).

Anfechtungsfrist: Bis 18. August 1894.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Payerne.* (Ko. 1305)

Faillis: Kurz & Cie, marchands de vins, à Payerne (F. o. s. du c. du 17 mars 1894, no 64, page 258; du 2 juin 1894, no 133, page 539 et du 16 juin 1894, no 145, page 594).

Délai pour intenter l'action en opposition: 18 août 1894.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Vevey.* (Ko. 1328)

Failli: Schmid, Otto, imprimeur, à Montreux (F. o. s. du c. du 26 mai 1894, no 127, page 515).

Délai pour intenter l'action en opposition: 18 août 1894.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers.* (Ko. 1335)

Faillie: La société en nom collectif Grisel et Cie, à Noiraigue (F. o. s. du c. du 27 juin 1894, no 154, page 629).

Délai pour intenter l'action en opposition: 18 août 1894.

Einstellung des Konkursverfahren. — Suspension de la liquidation.

(B.-G. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (E. 1316)

Gemeinschuldner: Hintermann, Albert, Bäcker, wohnhaft an der Hardstrasse 267, Zürich III.

Einspruchsfrist nach B.-G. 230: Bis 18. August 1894.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Luzern. *Konkursamt Luzern.* (Sch. 1314)

Gemeinschuldner: Gabler, Geschwister, Kollektivgesellschaft, Blumengeschäft, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 189 vom 31. August 1892, pag. 759 und Nr. 249 vom 30. November 1892, pag. 1005).

Datum des Schlusses: 31. Juli 1894.

Ct. de Fribourg. *Office des faillites de la Sarine, à Fribourg.* (Sch. 1333)

Faillie: Société en nom collectif Wasmer & Binz, fabricants de cartonnages, à Fribourg (F. o. s. du c. du 7 octobre 1893, no 215, page 875 et du 9 décembre 1893, no 257, page 1043).

Date de la clôture: 6 août 1894.

Kt. Freiburg. *Konkursamt des Seebezirks in Murten.* (Sch. 1340/1342)

Gemeinschuldner:

1) Hostettler, Luise, gew. Krämerin, in Murten (S. H. A. B. Nr. 68 vom 21. März 1894, pag. 273 und Nr. 117 vom 12. Mai 1894, pag. 475).

2) Stöckli, August, Schuster, in Murten (S. H. A. B. Nr. 178 vom 5. August 1893, pag. 723 und Nr. 237 vom 11. November 1893, pag. 963).

3) Javet, Ludwig, genannt Frélaz, in Praz (S. H. A. B. Nr. 68 vom 21. März 1894, pag. 273 und Nr. 117 vom 12. Mai 1894, pag. 475).

Datum des Schlusses: 4. August 1894.

Ct. de Vaud. *Office des faillites d'Aubonne.* (Sch. 1343/1344)

Faillis:

1° Reymond, Paul-David, allié Blanchoud, négociant, à Aubonne, inscrit au registre du commerce sous la raison «P. Reymond-Blanchoud» (F. o. s. du c. du 3 juin 1893, n° 131, page 527).

2° Reymond, Marie-Louise, née Meylan, négociante, précédemment à Aubonne, actuellement à Bex (F. o. s. du c. du 3 juin 1893, n° 131, page 527).

Date des clôtures: 4 août 1894.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Wetzikon.* (St. 1219[1])

Gemeinschuldner: Pfister-Sporrer, Jean, Seidenfabrikant, wohnhaft gewesen in Oberwetzikon, dato in Brugg (S. H. A. B. Nr. 27 vom 7. Februar 1894, pag. 107; Nr. 74 vom 28. März 1894, pag. 297; Nr. 133 vom 2. Juni 1894, pag. 540 und Nr. 175 vom 25. Juli 1894, pag. 713).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 25. Juli 1894 an.

Ort, Tag und Stunde der II. Steigerung: Montag, den 27. August 1894, abends 5 Uhr, im Löwen (Billardzimmer) in Oberwetzikon.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften:

1) Das Wohnhaus Nr. 584, assekuriert für 24,000 Fr.
2) Das Gewerbshaus Nr. 585, assekuriert für 4000 Fr.
3) Das Waschhaus und Schopf Nr. 586, assekuriert für 3500 Fr.
4) Ca. 36 Aren Platz, worauf die Gebäulichkeiten sub 1, 2 u. 3 stehen, Hofraum, Garten und Wiesen zu Oberwetzikon, nebst der unausgeschiedenen Hälfte an dem 2,4 m breiten und ca. 21 m langen Wege.
5) Ca. 12 Aren Wiesen, genannt Schmittenacker.

Höchstes Gesamtangebot der I. Steigerung: 31,700 Fr.

Kt. Thurgau. *Betreibungsamt Altnau im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen.* (St. 1338)

Gemeinschuldner: Wagner, Samuel, Weinhandlung, Güttingen (S. H. A. B. Nr. 105 vom 25. April 1894, pag. 427 und Nr. 142 vom 13. Juni 1894, pag. 577).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 31. August 1894 an.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 10. September 1894, abends 5 Uhr, im Lamm in Güttingen.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften:

1) Wohnhaus in Güttingen, assekuriert für Fr. 10,000.
2) Scheune allda, assekuriert für Fr. 10,000.
3) ca. 738 Aren Wieswachs, Ackerfeld und Waldung.
4) 1 Mark Holzgerechtigkeit in der Güttinger Korporationswaldung.

Bewegliche Sachen: ca. 320 Hektoliter Saft und 1 Hektoliter Wein.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Freitag, den 10. August 1894, nachmittags 1 Uhr.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (St. 1315)

Succession répudiée de Rey, Georges, quand vivait instituteur, à Chêne-Bourg, domicilié à Genève (F. o. s. du c. du 6 juin 1894, n° 136, page 551 et du 14 juillet 1894, n° 166, page 677).

Lieu, jour et heure des enchères: Samedi, 11 août 1894, à 10 heures du matin, Boulevard Helvétique, salle des ventes juridiques, à Genève.

Désignation des objets mis en vente: Fauteuils, canapés, chiffonnière, glace, tableaux, régulateur, machine à coudre, secrétaire, guéridons, lavabo, chaises, lit, commode, livres et bibelots divers.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den nachstehend hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Berne. *Président du tribunal des Franches-Montagnes, à Saignelégier.* (N.F.E. 1336)

Débiteur: Gigon, Gustave, négociant, au Noirmont.

Date du jugement accordant le sursis: 28 juillet 1894.

Commissaire au sursis concordataire: Charles Meyer, essayeur-juré, au Noirmont.

Délai pour les productions: 28 août 1894.

Assemblée des créanciers: Mardi, 11 septembre 1894, à 3 heures après-midi, au Café Montagnard, au Noirmont.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 1er septembre 1894.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich. *Gericht (I. Instanz): Bezirksgericht Zürich, II. Sektion.* (N. V. 1329)

Schuldner: Goldreich, Wilhelm-Leopold, Handelsmann, Ankerstrasse 118, Zürich III.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Mittwoch, den 15. August 1894, vormittags 10 Uhr, vor dem Bezirksgericht Zürich, II. Sektion.

Ct. de Berne. *Tribunal (1re instance): Président du tribunal de Courtelary.* (N. V. 1332)

Débiteur: Muhlethaler, Alfred, cafetier, à St-Imier (F. o. s. du c. du 30 mai 1894, n° 130, page 528).

Lieu, jour et heure de l'audience: Samedi, 11 août 1894, à 10 heures du matin, salle des audiences, Hôtel de la préfecture, à Courtelary.

Kt. Freiburg. *Gericht (1. Instanz): Gerichtspräsident des Sensebezirks in Tafers.* (N. V. 1331)

Gemeinschuldner: Duffing, Johann-Baptist, Krämer, in Giffers (S. H. A. B. Nr. 110 vom 2. Mai 1894, pag. 447 und Nr. 156 vom 30. Juni 1894, pag. 637).

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Freitag, den 24. August 1894, vormittags 9 Uhr, im Gerichtssaale in Tafers.

Ct. de Vaud. *Tribunal (1re instance): Président du tribunal de Morges.* (N. V. 1337)

Débiteur: Vonnez, Henri-Samuel, courtier en vins et cafetier, domicilié à Morges (F. o. s. du c. du 25 avril 1894, n° 105, page 427 et du 16 juin 1894, n° 145, page 593).

Jour, heure et lieu de l'audience: Samedi, 11 août 1894, à 9 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville à Morges.

Ct. de Vaud. *Tribunal (1re instance): Président du tribunal de Payerne.* (N. V. 1330)

Débiteur: Huguenin, Louis, inscrit au registre du commerce sous la raison «Louis Huguenin», horloger, à Payerne (F. o. s. du c. du 20 juin 1894, n° 148, page 606).

Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi, 15 août 1894, à 11 heures du matin, en maison de commune, à Payerne.

Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Zürich. *Bezirksgerichtspräsident Pfäffikon.* (V. 1339[2])

Aufforderung.

Dem Louis Knecht, Fabrikant, wohnhaft gewesen in Fehraltorf, dessen gegenwärtiger Aufenthaltsort hierorts unbekannt ist, wird anmit mitgeteilt, dass die Volksbank Wetzikon wegen ihrer Wechselforderung von Fr. 610. 70 Cts. gegen ihn, Knecht, die Eröffnung des Konkurses verlangt, und dass über dieses Begehren Dienstag den 14. August 1894, nachmittags 3 Uhr, entschieden werden wird, wenn er nicht inzwischen einen Rückzug seitens der Kreditorin beibringt. Nach gefälltem Konkurserkenntnis ist ein Rückzug des Konkursbegehrens nicht mehr zulässig.

Pfäffikon, den 6. August 1894.

Namens des Bezirksgerichtspräsidenten,
Der Gerichtsschreiber:
J. Keller.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1894. 3. August. Die Firma **Hollenweger & Huber** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 12 vom 17. Januar 1894, pag. 48) ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Inhaber der Firma **J. Hollenweger** in Zürich I, welche die Aktiven und Passiven der erstern übernimmt, ist Jakob Hollenweger von Dänikon, in Zürich I. Holz- und Kohlenhandlung und Blumengeschäft. Leonhardstrasse 11.

3. August. Die Firma **Schwarzenbach & Weidmann** in Thalweil (S. H. A. B. Nr. 26 vom 26. Februar 1883, pag. 189) ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

August Weidmann und Julius Schwarzenbach, beide von und in Thalweil, haben unter der Firma **Aug. Weidmann & Co** in Thalweil eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1894 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Schwarzenbach & Weidmann» übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist August Weidmann und Kommanditär Julius Schwarzenbach mit dem Betrage von fünfhunderttausend Franken. Seidenfärberei. Seehalden.

3. August. Die Firma **J. Kratzer** in Riesbach (S. H. A. B. Nr. 112 vom 10. Mai 1892, pag. 445) hat ihr Domizil und das Geschäftslokal nach Zürich III, Köchlistrasse 2, verlegt.

3. August. **Volkart bros.** (Gebrüder Volkart, frères Volkart) in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 10 vom 13. Januar 1893, pag. 39). Gestützt auf eine notarielle Urkunde, datiert London, den 19. Juli 1894, sind in Bezug auf die Hauptniederlassung daselbst, den englischen Gesetzen konform, als Aenderungen konstatiert worden: Der Kommanditär Salomon Volkart ist infolge Hinschiedes ausgetreten und dessen Kommandite erloschen. Ferner trat der unbeschränkt haftbare Gesellschafter August Julius Ferdinand Ammann am 1. Juli 1894 aus und es ist dagegen in gleicher Eigenschaft und gleichzeitig eingetreten Jakob Steiner von und in Winterthur. Demgemäss hat sich die bisherige Kommanditgesellschaft aufgelöst und es führen die verbleibenden Teilhaber Georg Volkart und Theodor Reinhart in Gemeinschaft mit Jakob Steiner das Geschäft unter der bisherigen Firma und in sonst unveränderter Weise als Kollektivgesellschaft weiter. Die Hauptniederlassung in London, bisher «Volkart brothers London Agency» führt vom 1. Juli 1894 hinweg die Firma «Volkart brothers». Alle diese vorgenannten Aenderungen greifen auch für die hierorts eingetragene Zweigniederlassung Platz und es bestätigt die neue Gesellschaft die an die bisherigen Beamten des Hauses in Winterthur (Jakob Brack, einzeln, und Hans Kägi und Gustav Grob, kollektiv) erteilten Prokuren ausdrücklich und erteilt eine fernere Einzelprokura an Julius Strehler von Winterthur, sowie Kollektivprokura an Joh. Jakob Morf von Brütten, beide in Winterthur, welch' letzterer sie gemeinsam mit je einem der Prokuristen Hans Kägi oder Gustav Grob ausüben wird.

4. August. Inhaber der Firma **J. Frei-Eberle** in Zürich III ist Jean Frei-Eberle von Hemberg (St. Gallen), in Zürich III. Quincaillerie, Mercerie und Tricoterie. Badenerstrasse 79.

4. August. Die Firma **A. Ziganone & Cie** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 75 vom 29. März 1894, pag. 301) ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation der Aktiven und Passiven ist durchgeführt.

4. August. In der Firma **Thézet fils & Cie** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 26 vom 26. Februar 1883, pag. 190) ist als Aenderung zu konstatieren: Die Kollektivgesellschafter Pierre Thézet und Joseph Roux sind infolge Hinschiedes ausgetreten, dagegen ist am 1. Mai 1894 als solche eingetreten: Marie Roux, geb. Thézet, Witwe des Joseph Roux, von und in St-Gilles (Gard, Frankreich).

Bern — Berne — Berna

Bureau de Courtelary.

1894. 31 juillet. La société en nom collectif **Chopard & Favre,** fabrication et commerce de marchandises en horlogerie, à St-Imier (F. o. s. du c. du 17 mai 1892, nº 118, page 469), est éteinte par suite de la dissolution dè la société; les associés en ont opéré la liquidation eux-mêmes.

31 juillet. Le chef de la maison **J. B. Chopard-Schott,** à St-Imier, est M. Jules-Bertrand Chopard-Schott de Sonvillier, demeurant à St-Imier. Genre de commerce: Fabrication et commerce d'horlogerie. Bureaux: St-Imier.

Bureau de Delémont.

3 août. Michel Carmellino de Riva (Italie) et Théophile Chapuis de Bonfol, demeurant à Delémont, ont fondé en ce dernier lieu, sous la raison sociale **Carmellino et Chapuis,** une société en nom collectif, qui commencera le 1er septembre prochain. Genre d'affaires: Draperies et nouveautés.

Bureau Interlaken.

2. August. Inhaberin der Firma **Susanna Seiler-Sterchi** auf Wengernalp in Lauterbrunnen, ist Frau Susanna Seiler-Sterchi von und in Bönigen. Natur des Geschäftes: Kurhaus Bellevue, kleine Scheidegg, Gemeinde Grindelwald. Sitz: Bönigen. Die Firma erteilt Prokura an Ad. Seiler-Knittel von und in Bönigen.

Bureau de Moutier.

20 juillet. La maison de commerce **Koller et Cie,** société en nom collectif à Malleray (F. o. s. du c. des 9 juillet 1894, nº 56, page 499, et 19 octobre 1893, nº 222, page 903), est radiée. La procuration donnée par la société en nom collectif «Koller et Cie» ayant son siège à Malleray, à M. Fritz Neeser (F. o. s. du c. du 27 mai 1891, nº 128, page 522), est retirée.

Joseph Koller, originaire de Cornol, avocat, demeurant à Moutier; Charles Chappuis, ffeu Charles, aubergiste, de et demeurant à Develier; Auguste Carnal de Souboz, demeurant aux Ecorcheresses; Samuel Péteut, Victor Péteut, ces deux derniers originaires de Roches, où ils demeurent; et Eugène Vurpillat, originaire du Russey, demeurant à Malleray, ont formé entre eux une société en nom collectif, sous la raison sociale **Koller et Cie,** ayant son siège à Malleray. Cette société est formée pour une durée de 5 ans à compter du 1er juillet 1894 et elle reprend l'actif et le passif de l'ancienne société «Koller et Cie» qui vient d'être radiée. M. Joseph Koller a seul la signature sociale et il engage la société vis-à-vis des tiers. Genre de commerce: Fabrication des ébauches et finissages de montres.

1er août. Emile-Eugène Charpilloz, fils de Henri-Louis et ses fils Alcide, Fernand, Edmond et Edouard Charpilloz, tous horlogers, de et demeurant à Bévilard, ont formé sous la raison sociale **Eugène Charpilloz et fils** une société en nom collectif qui commencera aujourd'hui avec siège à Bévilard. Emile-Eugène Charpilloz, Alcide Charpilloz et Fernand Charpilloz ont la signature sociale et engagent par leur signature la société vis-à-vis des tiers. Genre de commerce: Fabrication d'ébauches et finissages remontoirs.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1894. 2. August. Carl Friedrich Müller von Lörrach, in Barletta; Anton Bühler von und in Luzern; Alexander Gugger, Sohn, von Bern, in Barletta, haben unter der Firma **Müller, Bühler & Cie** in Luzern und Barletta eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1894 begonnen hat. Weinexport en gros. Weystrasse 12.

3. August. Die Firma **Aug. Felber vormals F. X. Felber** in Reiden (S. H. A. B. Nr. 143 vom 23. Juni 1892, pag. 574) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

3. August. Inhaber der Firma **Jos. Steinmann vormals Aug. Felber** in Reiden ist Josef Eduard Steinmann von Trimbach (Solothurn), in Reiden. Produktion und Handel von Wauwiler- und Kaltbacher-Stichtorf.

4. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Theodor Bell & Cie** (unbeschränkt haftender Gsellschafter: Theodor Bell; Kommanditäre: Dr. Johann Winkler und Dr. Gustav Schaller) in Kriens (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1893, pag. 11) hat sich aufgelöst; die Firma ist samt den an Carl Reinhard, Wilhelm Rengelrod, Paul Scheitlin und Irene Schaad erteilten Kollektivprokuren erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Cie».

4. August. Unter der Firma **Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Cie** gründet sich, mit Sitz in Kriens, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellchaft zum Zwecke der Fortsetzung der bisher unter der Firma «Theodor Bell & Cie», deren Aktiven und Passiven die neue Gesellschaft übernimmt, bestandenen Maschinenfabrik, mit Inbegriff der Giesserei, Kesselschmiede und Brückenbauwerkstätte. Die Statuten sind am 2. August 1894 festgestellt worden und ist der Geschäftsbeginn auf 30. Juni 1894 zurückdatiert. Das Gesellschaftskapital beträgt eine Million Franken (Fr. 1,000,000 —) und ist eingeteilt in 2000 Stück auf den Inhaber lautende Aktien à Fr. 500. —. Hievon sind 1500 Stück voll, die übrigen 500 Stück mit 20 % einbezahlt. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen mit rechtsverbindlicher Wirkung durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Luzerner Tagblatt und Vaterland. Die Vertretung nach aussen üben der oder die vom Verwaltungsrate bezeichneten Delegierten aus. Dieselben führen namens der Gesellschaft die verbindliche Unterschrift in Einzelzeichung. Delegierter ist dermalen einzig Theodor Bell von Luzern, in Kriens. Die Firma erteilt sodann Kollektivprokura an Carl Reinhard von Horw, Wilhelm Rengelrod von Schwarzenberg (Luzern), Paul Scheitlin von St. Gallen und Irene Schaad von Zwingen (Bern), alle in Kriens, in dem Sinne, dass je zwei derselben in kollektiver Zeichnung die verbindliche Unterschrift per procura zu führen berechtigt sind.

4. August. In die bisherige Kollektivgesellschaft unter der Firma **Felder & Cie** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 229 vom 24. Oktober 1893, pag. 933) sind als Kommanditäre eingetreten Jakob Felder, alt-Fabrikant, von Flühli, in Escholzmatt, mit Franken zwanzigtausend und Hermann Felder von Flühli, in Luzern, mit Franken fünfzehntausend.

Baselland — Bâle-Campagne — Basilea Campagna

1894. 2. August. Inhaber der Firma **A. Buser** auf Bienenberg (Gemeinde Liestal) ist August Buser von Ziefen, wohnhaft auf Bienenberg. Natur des Geschäftes: Solbad und Kurort Bienenberg.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1894. 2. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Rittmeyer u. Cie.** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 165 vom 31. Juli 1891, pag. 670) hat sich aufgelöst und tritt in Liquidation. Dieselbe wird unter der Firma **Rittmeyer u. Cie. in Liquid.** durch eine Kommission von fünf Mitgliedern durchgeführt, wobei der Präsident oder der Vizepräsident der Liquidationskommission mit je einem andern Mitglied derselben kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterchrift führt. Liquidatoren sind: Direktor V. Giess, Präsident; E. Wegelin-Wild, Vizepräsident; E. Mettler-Wolff; H. Koller-Grob, und Dr. A. Janggen, Advokat, alle in St. Gallen.

4. August. Unter der Firma **Bank in Ragaz (Spar- u. Leihanstalt)** besteht, mit Sitz und Gerichtsstand in Ragaz, eine Aktiengesellschaft, welche den Betrieb aller Geld- und Wechselgeschäfte, die im Sinne der Gesellschaftsstatuten in den gewöhnlichen Geschäftsbereich einer Bank fallen, zum Zwecke hat. Die Gesellschaftstatuten sind am 22. April 1894 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Gesellschaftskapital beträgt dreihundert tausend Franken (Fr. 300,000), eingeteilt in 3000 auf den Inhaber lautende Aktien von je hundert Franken (Fr. 100). Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ausserdem hat der Verwaltungsrat als weitere Pubikationsorgane bezeichnet: den «Oberländer Anzeiger» in Ragaz, den «Sarganserländer» in Mels und den «Boten am Wallensee» in Wallenstadt. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen übt der Bankverwalter aus, dieser führt namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift. Bankverwalter ist Andreas H. Pozzy, in Ragaz.

4. August. Die Firma **Fridolin Künzle zur Post** in Engelburg (S. H. A. B. Nr. 50 vom 2. März 1892, pag. 198) ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges erloschen.

4. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Rossi u. Krieger** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 202 vom 14. Oktober 1891, pag. 819) hat sich aufgelöst und tritt in Liquidation. Diese wird unter der Firma **Rossi u. Krieger in Liquidation** durch die Teilhaber selbst besorgt.

4. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Wormann Söhne** mit Hauptniederlassung in Basel und Filiale in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 14 vom 6. Februar 1883, pag. 105) hat die Filiale St. Gallen aufgegeben und es ist daher die Firma für den herwärtigen Kanton erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1894. 1. August. Aus der Kollektivgesellschaft **Bavier, Kieni & Cie** in Chur, mit gleichnamiger Filiale in Silvaplana (S. H. A. B. Nr. 67 und 86 vom 25. März und 13. April 1891, pag. 277 und 354; und Nr. 125 vom 28. Mai 1892, pag. 500), ist der Gesellschafter Alfred Bavier ausgetreten, infolgedessen ist die Firma erloschen. Aktiva und Passiva übernimmt die neue Firma «Brasser, Kieni & Cie».

Die übrigen Gesellschafter, nämlich Witfrau Eva Brasser-Jecklin, für sich und ihre minderjährigen Kinder Hartmann, Engelhard und Johann Peter Brasser, alle von und in Churwalden, Christian Balzer von und in Mühlen, und Paul Kieni von und in Silvaplana, führen die Kollektivgesellschaft, welche am 1. August 1894 begonnen hat, unter der Firma **Brasser, Kieni & Cie** in Chur mit gleichnamiger Filiale in Silvaplana in unveränderter Weise fort. Diese Firma übernimmt Aktiva und Passiva der erloschenen Firma «Bavier, Kieni & Cie» in Chur und Silvaplana. Natur des Geschäftes: Spedition und Fuhrhalterei. Die Firma erteilt Prokura an Heinrich Beeler in Chur.

1º agosto. La ditta individuale **Pietro Riva** in Roveredo (F. u. s. di c. del 27 luglio 1883, nº 108, pag. 866) viene cancellata dal registro di commercio, dietro istanza del titolare, a causa di cessazione del commercio.

1. August. Die Firma **J. Veraguth** in St. Moritz-Dorf (S. H. A. B. Nr. 34 vom 9. März 1883, pag. 258) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

1. August. Inhaber der Firma **B. Arquint, Hotel Post, vorm. Veraguth** in St. Moritz-Dorf, welche am 30. Juli 1894 entstanden ist, ist Balthasar Arquint von Schuls, wohnhaft in St. Moritz. Natur des Geschäftes: Hôtel, Pension und Wirtschaft. Geschäftslokal: St. Moritz-Dorf, neben der Post.

3. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Brugger & Degen** in Chur (S. H. A. B. Nr. 51 vom 4. März 1893, pag. 205) ist infolge Ablebens des Gesellschafters Reinhold Degen erloschen. Aktiva und Passiva gehen über an die neue Firma «Georg Brugger».

Inhaber der Firma **Georg Brugger** in Chur ist Georg Brugger von und in Chur. Diese Firma hat das Geschäft der erloschenen Firma «Brugger & Degen» mit Aktiva und Passiva unterm 1. August 1894 übernommen. Natur des Geschäftes: Küferei, Weinverkauf und Brennerei. Geschäftslokal: Regierungsplatz «zur blauen Kugel» Nr. 76.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Bremgarten.

Berichtigung. Der Präsident des Vorstandes des **Landwirtschaftlichen Dorfvereins Tägerig** in Tägerig (S. H. A. B. Nr. 179 vom 3. August 1894, pag. 730) heisst nicht Blattner, sondern Blattmer.

Bezirk Laufenburg.

1894. 2. August. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Hüssy & Künzli** in Murg a. Rhein (Baden), mit Filiale in Laufenburg (S. H. A. B. Nr. 5 vom 12. Januar 1888, pag. 35 und Nr. 96 vom 18. April 1893, pag. 385), ist Hermann Hüssy- Künzli ausgetreten.

Bezirk Zofingen.

2. August. Die Firma **Dampfsäge Safenwyl Herm. Hüssy** in Safenwyl (S. H. A. B. Nr. 191 vom 2. September 1892, pag. 768) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen und damit auch die an Albert Matter-Hüssy, Paul Hüssy-Gugelmann und Jakob Klay erteilten Prokuren.

2. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Richard & Co** in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 18 vom 25. Januar 1894, pag. 71) hat sich aufgelöst; die Liquidation wird unter der Firma **Richard & Co in Liq.** durch Rudolf Richard besorgt.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle.

1894. 2 août. La raison **Jenny Pilet-Ansermoz,** à Villeneuve, inscrite au registre du commerce le 2 avril 1890 (F. o. s. du c. du 8 avril 1890, nº 48, page 284), est radiée, la titulaire ne faisant pas le chiffre d'affaires prévu à l'article 13, § 3, du règlement fédéral du 6 mai 1890.

2 août. La raison **Ginier, Mottier et Greyloz,** à Aigle, inscrite au registre du commerce le 9 mars 1889 (F. o. s. du c. du 14 mars 1889, nº 43, page 240), est radiée, ensuite de renonciation des titulaires et de liquidation du commerce.

Bureau de Grandson.

1er août. La raison de commerce, constituée à Grandson, sous le nom de **Bisesti et Lomazzi** (F. o. s. du c. du 10 octobre 1889, nº 162, page 774), a cessé d'exister ensuite de la renonciation de l'un des associés Alexandre Lomazzi.

Le chef de la maison **Louis Bisesti,** à Grandson, est Louis Bisesti de Caparezzo (Italie), domicilié à Grandson. Il reprend dès de 10 août 1894 l'actif et le passif de l'ancienne société «Bisesti et Lomazzi» et continue le même genre de commerce: Constructions de bâtiments.

3 août. La raison de commerce **Joseph frères,** à Ste-Croix (F. o. s. du c. du 23 mars 1891, nº 64, page 266), a cessé d'exister ensuite de la renonciation des titulaires.

Bureau de Rolle.

2 août. Guillaume Lichtensteiger de Zuzwyl (St-Gall), Fritz Bienz de Rüderswyl (Berne), Gustave Treichler de Richterswyl (Zurich) et Ernest Vulliémoz de Vuarrens, domiciliés à Rolle, ont constitué à Rolle, sous la raison **Lichtensteiger, Bienz & Cie,** une société en nom collectif, commencée le 1er août 1894. Genre de commerce: Courtage en vins. Bureaux: Gare de Rolle.

2 août. La raison **G. Treichler,** à Rolle, inscrite au registre du commerce le 26 décembre 1892 (F. o. s. du c. du 30 décembre 1892, nº 275, page 1116), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion.

1894. 27 juillet. Par acte du 19 avril 1894 il a été fondé, sous la raison sociale **Société coopérative de consommation,** une société anonyme avec siège à Vex. Cette société a pour but l'achat et la vente de denrées alimentaires, de divers objets servant à l'usage domestique et d'étoffes. Elle est constituée pour une durée illimitée. Le capital social est fixé à neuf mille francs, divisé en 20 actions de 480 fr. chacune. Les publications émanant de la société ont lieu par insertion dans le Bulletin officiel du Canton. La société est représentée par un conseil d'administration, composé de cinq membres. Celui-ci l'engage par sa signature collective, mais il peut déléguer la signature sociale à un ou plusieurs membres. Ont été nommés membres du conseil d'administration pour la 1re période: Président du conseil Daniel Favre, domicilié à Vex; vice-président du conseil Emmanuel Rudaz, domicilié à Vex; gérant Jean-Joseph Micheloud, domicilié à Vex; secrétaire François Micheloud, domicilié à Vex; caissier François Rudaz, domicilié à Vex.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry.

1894. 1er août. Thomas Schenker, domicilié à Auvernier, et Jules-Louis-Baptiste Schenker, domicilié actuellement à Langnau, les deux originaires de Dänikon (Soleure), ont constitué à Auvernier sous la raison sociale **Schenker & Cie** une société en nom collectif, commençant le 1er août 1894. Genre de commerce: Commerce de vin. Bureaux à Auvernier.

Genf — Genève — Ginevra

1894. 1er août. Suivant extrait de procès-verbal dressé par Me Ami Moriaud et son collègue, notaires à Genève, la **Société anonyme de Champel Beau-Séjour,** ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 20 août 1887, nº 80, page 644), a, dans son assemblée générale ordinaire et extraordinaire du 28 juin 1894, décidé l'augmentation du capital social, qui est porté de cent-trente mille francs à quatre cent mille francs (frs. 400,000), divisé en 800 actions au porteur, de frs. 500 chacune, toutes émises à ce jour et entièrement libérées.

1er août. La société en nom collectif **G. Lador-Reymond et Sutter,** à Genève (F. o. s. du c. du 12 octobre 1892, nº 220, page 885), est déclarée dissoute dès le 1er août 1894.

L'associé Georges Lador, allié Reymond, d'origine vaudoise, domicilié à Genève, reprend la suite des affaires, ainsi que l'actif et passif de l'ancienne société qu'il continue sous la raison **G. Lador-Reymond,** à Genève. Genre d'affaires: Fabrique de cannes, manches de parapluie et cravaches. Locaux: 13, Rue du Cendrier. La nouvelle maison donne procuration au sieur Abel Lador, d'origine vaudoise, domicilié à Genève.

Zollagentur.

Es ist uns der Name einer Firma Huber & Hofmann in Zürich-Aussersihl zu Gesicht gekommen, die sich die Eigenschaft als «Zollagentur» beilegt. Zur Vermeidung von Irrtum geben wir bekannt, dass eine «Zollagentur» mit amtlichem Charakter weder in Zürich, noch auf einem andern schweizerischen Platze besteht. (V. 28)

Bern, den 7. August 1894.

Schweizerische Oberzolldirektion.

Agence en douane.

Une maison Huber & Hofmann à Zurich-Aussersihl s'est fait inscrire au registre du commerce avec la qualification *„d'Agence en douane"*.

Afin d'éviter des malentendus nous faisons savoir que ni à Zurich, ni ailleurs il n'existe d'agence en douane ayant un caractère officiel. (V. 29)

Berne, le 7 août 1894.

Direction générale des douanes suisses.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

4. August 1894, 12 Uhr m.

Nr. 7013.

Gebr. Schild & Cº, Fabrikanten,

Grenchen (Schweiz).

Uhrwerke, Uhrgehäuse und Zifferblätter.

6 août 1894, 8 h. a.

Nº 7014.

Bornet, Hri, pharmacien,

Genève (Suisse).

Préparations pharmaceutiques.

7 août 1894, 8 h. a.

Nº 7015.

C.-F. Oederlin, fabricant,

Acacias-Genève (Suisse).

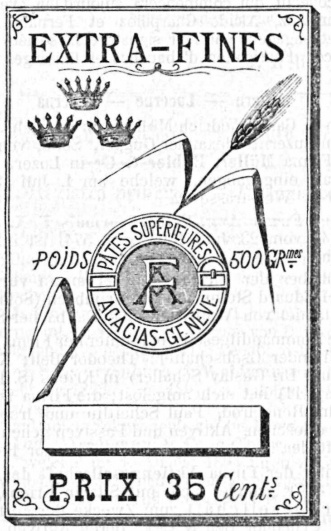
Pâtes alimentaires.

7 août 1894, 8. h. a.

Nº 7016.

C.-F. Oederlin, fabricant,

Acacias-Genève (Suisse).



Pâtes alimentaires.

7. August 1894, 12 Uhr m.

Nr. 7017.

The St. Andrew's Cycle Cº Limited, Fabrikanten,

London (Grossbritannien).

"THE ORMONDE BICYCLE."

Bicycles und Tricycles.

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.

Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. - Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulation Circulation eff.	Totaler Baarvorrath Encaisse totale	Ungedeckte Zirkulat. Circul. non couv.	Verfügb. Baarschaft Encaisse dispon.
1893.				
Durchschnitt - *Moyenne*	154,056	89,413	64,643	22,465
Maxima	172,923	95,343	83,149	29,440
Minima	142,905	85,154	49,360	17,673
1894.				
I. Semester - Ier semestre.				
Durchschnitt - *Moyenne*	155,960	91,657	64,303	23,677
Maximum	165,372	94,229	74,987	26,633
Minimum	147,687	89,314	55,156	19,681
III. Quartal — IIIme trimestre.				
7. Juli - *7 juillet*	157,412	90,228	67,184	22,202
14. Juli - *14 juillet*	157,837	90,378	67,458	22,626
21. Juli - *21 juillet*	155,626	90,859	64,768	23,257
28. Juli - *28 juillet*	157,512	90,489	67,023	22,877
4. August - *4 août*	156,963	90,708	66,255	23,217

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 4. August 1894.
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 4 août 1894.

Nr.	Firma / Raison sociale	Noten — Billets: Emission	Noten — Billets: Cirkulation	Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle / Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central: Gesetzliche Notendeck. 40 o/o der Cirkulation / Couverture légale des billets 40 o/o de la circulation	Frei verfügbarer Teil / Partie disponible		Noten anderer schweiz. Emissionsbanken / Billets d'autres banques d'émission suisses	Uebrige Kassabestände / Autres valeurs en caisse		Total	
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	11,500,000	11,447,800	4,579,120	2,544,955	—	467,850	130,888	84	7,722,813	84
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	2,000,000	1,984,800	793,920	221,574	30	64,950	19.706	35	1,100,150	65
3	Kantonalbank von Bern, Bern	15,000,000	14,143,650	5,657,460	2,098,067	80	1,664,300	55,260	75	9,475,088	55
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	2,000,000	1,987,600	795,040	118,589	—	45,650	119,889	37	1,079,168	37
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	13,500,000	13,339,000	5,335,600	1,284,448	15	481,800	4,989	50	7,106,837	65
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	700,000	686,900	274,760	55,395	—	15,450	3,617	19	349,222	19
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	1,500,000	1,473,550	589,420	129,988	51	44,650	53,643	80	817,702	31
8	Aargauische Bank, Aarau	4,000,000	3,966,400	1,586,560	398,898	36	253,250	88,378	92	2,327,087	28
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	966,750	386,700	56,544	04	200,350	51,383	18	694,977	22
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,000,000	1,979,500	791,800	270,761	30	48,000	89,654	—	1,200,215	30
11	Thurgauische Hypothekenbank, Frauenfeld	1,000,000	990,300	396,120	270,965	80	40,200	30,195	20	737,481	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,920,000	3,885,400	1,554,160	568,824	15	196,850	15,610	36	2,335,444	51
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	3,000,000	2,886,500	1,154,600	605,950	—	399,250	5,874	88	2,165,674	88
14	Banque du Commerce, Genève	22,600,000	20,742,200	8,296,880	1,149,966	60	1,353,700	26,253	95	10,826,800	55
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	3,000,000	2,945,900	1,178,360	261,291	84	142,450	51,460	16	1,633,562	—
17	Bank in Basel, Basel	20,000,000	18,363,050	7,345,220	2,312,460	—	2,321,400	42,564	11	12,021,644	11
18	Bank in Luzern, Luzern	4,000,000	3,932,400	1,572,960	295,409	55	207,500	73,283	11	2,149,152	66
19	Banque de Genève, Genève	5,000,000	4,609,300	1,843,720	272,180	30	186,900	105,815	30	2,408,615	60
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	22,900,000	19,120,600	7,648,240	6,558,500	11	683,650	297,242	76	15,187,632	87
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	2,500,000	2,475,300	990,120	181,860	84	132,300	21,493	95	1,325,774	79
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,000,000	960,200	384,080	139,110	—	118,450	7,359	10	648,999	10
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	10,000,000	9,201,050	3,680,420	1,206,075	98	778,100	108,733	88	5,773,329	86
27	Ersparnisskasse des Kantons Uri, Altorf	1,100,000	1,070,000	428,000	42,460	—	1,450	5,852	80	477,762	80
28	Kant. Spar- und Leihkasse von Nidw., Stans	995,500	988,850	395,540	100,945	—	4,850	1,803	57	503,138	57
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	6,000,000	5.765,400	2,306,160	203,791	88	449,650	16,341	45	2,975,943	33
31	Banq. commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	4,200,000	4,026,150	1,610,460	216,419	50	696,100	141,736	37	2,664,715	87
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,470,000	1,434,800	573,920	180,909	66	85,450	54,602	74	894,882	40
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	1,500,000	1,490,950	596,380	385,040	—	39,550	14,324	—	1,035,294	—
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,000,000	3,951,700	1,580,680	481,861	13	409,150	25,606	21	2,497,297	34
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	1,000,000	977,150	390,860	50,115	—	26,700	4,120	91	471,795	91
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	2,000,000	1,987,400	794,960	164,175	80	19,450	5,994	42	984,580	22
37	Credito Ticinese, Locarno	1,500,000	1,491,600	596,640	89,110	—	44,700	53,856	85	784,306	85
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	2,500,000	2,457,950	983,180	172,160	—	104,650	5,532	67	1,265,522	67
39	Zuger Kantonalbank, Zug	1,000,000	997,700	399,080	128,055	—	36,150	7,774	94	571,059	94
	Stand am 28. Juli / Etat au 28 juillet 1894	179,385,500	168,727,800	67,491,120	23,216,859	60	11,764,850	1,740,845	59	104,213,675	19
		179,155,500	169,030,200	67.612,080	22,876,850	—	11,518,600	1,743,466	70	103,750,996	70
		+ 230,000	— 302,400	— 120,960	+ 340,009	60	+ 246,250	— 2,621	11	+ 462,678	49

† Wovon in Abschnitten von / Dont en coupures de			
	Fr. 1000	Fr.	10,594,000
	„ 500	„	21,437,000
	„ 100	„	95,393,800
	„ 50	„	41,303,000
		Fr.	168,727,800

Ausgewiesene Cirkulation / Circulation accusée	Fr. 168,727,800 —	Noten in Handen Dritter / Billets en mains de tiers	Fr. 156,962,950. —
Noten in Kassa der Banken / Billets chez les banques	„ 11,764,850. —	Gesetzliche Barschaft / Espèces légales en caisse	„ 90,707,979. 60
Noten in Handen Dritter / Billets en mains de tiers	Fr. 156,962,950.—	Ungedeckte Cirkulation / Circulation non couverte	Fr. 66,254,970. 40
Stand am 28. Juli. / Etat au 28 juillet 1894	Fr. 157,511,600. —		Fr. 67,022,670. —

Gold - Or	Fr. 77,449,120. —	
Silber - Argent	„ 13,258,859 60	
Gesetzliche Barschaft / Encaisse métallique	Fr. 90,707,979. 60	
	Fr. 90,488,930. —	

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.
Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) **Vom 4. August 1894. — Du 4 août 1894.** (Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma / Raison sociale	Noten Emission / Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes. — Couverture suivant l'article 15 de la loi.: Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken / Billets d'autres banques d'émission suisses	Checks, innert 8 Tagen fälliges Depot- u. Kassascheine von Banken / Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois: Schweizer Wechsel / Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel / Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel / Avances sur nantissement	Schweiz. Staatskassescheine, Obligationen und Coupons / Bons de caisse d'état suisses, obligations des dits états et leurs coupons	Total
5	Bank in St. Gallen	13,500,000	481,800	— —	6,157,829. 46	236,465. 40	3,637,760. —	— —	10,513,854. 86
14	Banque du Commerce à Genève	22,600,000	1,353,700	— —	8,673,604. 20	79,500. —	4,795,500. —	— —	14,902,304. 20
17	Bank in Basel	20,000,000	2,321,400	— —	6,481,483. 61	2,021,861. 69	9,347,143. —	— —	20,171,888. 30
19	Banque de Genève	5,000,000	186,900	— —	9,571,390. 85	99,884. 65	1,044,326. 80	497,610. —	11,400,112. 30
31	Banque commerciale neuchâteloise	4,200,000	696,100	— —	4,521,744. 93	38,080. 76	398,650. —	— —	5,654,575. 69
	Stand am 28. Juli / Etat au 28 juillet 1894	65,300,000	5,039,900	— —	35,406,053. 05	2,475,792. 50	19,223,379. 80	497,610. —	62,642,735. 35
		65,300,000	4,945,250	57,812. 75	35,680,243. 93	2,438,048. 69	17,490,251. 75	497,610. —	61,109,217. 12
		— —	+ 94,650	— 57,812. 75	— 274,190. 88	+ 37,743. 81	+ 1,733,128. 05	— —	+ 1,533,518. 23

Aktiven — Actif

Nr.	Firma / Raison sociale	Gesetzliche Barschaft / Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 d. Gesetzes / Couverture d. billets suiv. art. 15 de la loi	Uebrige kurzfällige dispon. Guthaben / Autres créances disponibles à courte échéance	Total
5	Bank in St. Gallen	6,620,048. 15	10,513,854. 86	1,947,214. 95	19,081,117. 96
14	Banque du Commerce à Genève	9,446,846. 60	14,902,304. 20	325,123. 95	24,674,274. 75
17	Bank in Basel	9,657,680. —	20,171,888. 30	1,729,277. 72	31,558,846. 02
19	Banque de Genève	2,115,900. 30	11,400,112. 30	— —	13,516,012. 60
31	Banque commerciale neuchâteloise	1,826,879. 50	5,654,575. 69	5,758. 40	7,487,213. 59
	Stand am 28. Juli / Etat au 28 juillet 1894	29,667,354. 55	62,642,735. 35	4,007,375. 02	96,317,464. 92
		30,021,459. 55	61,109,217. 12	4,005,692. 69	95,136,369. 36
		— 354,105. —	+ 1,533,518. 23	+ 1,682. 33	+ 1,181,095. 56

Passiven — Passif

Nr.	Firma / Raison sociale	Noten-Cirkulation / Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden / Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel-Schulden / Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	13,339,000	877,862. 46	27,500. —	14,244,362. 46
14	Banque du Commerce à Genève	20,742,200	325,123. 95	— —	21,067,323. 95
17	Bank in Basel	18,363,050	6,290,451. 51	— —	24,653,501. 51
19	Banque de Genève	4,609,300	136,046. 10	— —	4,745,346. 10
31	Banque commerciale neuchâteloise	4,026,150	396,797. 73	— —	4,422,947. 73
	Stand am 28. Juli / Etat au 28 juillet 1894	61,079,700	8,026,281. 75	27,500. —	69,133,481. 75
		61,005,550	9,643,181. 88	49,360. 30	70,698,092. 18
		+ 74,150	— 1,616,900. 13	— 21,860. 30	— 1,564,610. 43

† Ohne Fr. 9,830. 77 Scheidemünzen und nicht tarifierte fremde Münzen. — † Sans fr. 9,830. 77 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées

4. August 1894. — **Offizieller Diskontosatz** Schweizerischer Emissionsbanken: 3 %, gültig seit 6. Februar 1894.

4 août 1894. — **Taux d'escompte officiel** de banques d'émission suisses: 3 %, valable depuis le 6 février 1894.

Ausstellung belgischer Produkte in Genf.

Es wird hiemit bekannt gegeben, dass für die Zollabfertigung der im Laufe der Monate August und September im Bâtiment électoral in Genf stattfindenden Ausstellung **belgischer** Produkte ein besonderer Zolldienst im Ausstellungsgebäude selber eingerichtet wird und dass die Aussteller dabei behufs Erwirkung der Freipassabfertigung für die Ausstellungsgegenstände sich an folgende zolldienstliche Anordnungen zu halten haben:

1) Die Ausstellungsgegenstände müssen mit der ausdrücklichen Angabe, dass sie für die Ausstellung belgischer Produkte in Genf bestimmt seien, über Basel eingehen.

2) Dieselben werden ab Basel ohne zollamtliche Revision unter Zollverschluss mit Geleitschein nach Genf abgefertigt, dort unter zollamtlicher Kontrolle ins Ausstellungsgebäude gebracht, wo die zollvormerkliche Abfertigung stattfindet.

3) Von der Zollverwaltung werden, soweit die Gegenstände nach Beendigung der Ausstellung wieder an den Absender nach Belgien zurückgehen, keine andern als die statistischen Gebühren erhoben.

4) Nach Schluss der Ausstellung wird die Rücksendung in gleicher Weise wie bei der Einfuhr mittelst Geleitscheinabfertigung nach Basel unter zollamtlichem Verschluss bewerkstelligt. (V. 24[1])

Bern, den 18. Juli 1894.

Schweizerische Oberzolldirektion.

Exposition de produits belges à Genève.

Un service spécial sera organisé dans le bâtiment électoral pour l'expédition douanière des produits **belges** destinés à l'exposition qui aura lieu en août et septembre à Genève dans le bâtiment électoral et, pour obtenir l'expédition avec passavant de leurs envois, les exposants devront se conformer aux directions ci-après:

1° Les envois destinés à cette expédition devront arriver par Bâle, pourvus de la mention expresse qu'ils sont destinés à l'exposition de produits belges à Genève.

2° Ces envois seront dirigés de Bâle sur Genève sans revision douanière, sous plomb et avec acquit à caution. Arrivés à Genève, ils seront conduits sous escorte au bâtiment électoral où aura lieu l'expédition avec passavant.

3° L'administration des douanes suisses ne percevra que la finance de statistique sur les objets qui après l'exposition seront renvoyés en Belgique à leur expéditeur. (V. 25[1])

4° Après la clôture de l'exposition il sera procédé, pour la réexpédition des objets exposés, de la même manière qu'à l'importation, c'est-à-dire que les colis seront dirigés sur Bâle avec acquits à caution et plombés.

Berne, le 19 juillet 1894.

Direction générale des douanes suisses.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Schweizerische Landesausstellung.

Mit Zustimmung des Centralkomitees der schweizerischen Landesausstellung in Genf, hat das Komitee der Gruppe 8 (Stickereien u. s. w.) beschlossen, eine Untergruppe zu organisieren für die Produkte nicht industrieller Aussteller, d. h. solcher Personen, die aus der Anfertigung der von ihnen ausgestellten Arbeiten keinen Erwerbszweig machen.

Diese Untergruppe soll enthalten: Alle weiblichen Handarbeiten, wie Stickereien, Spitzen, Knüpf- und Häkelarbeiten u. s. w., und wird abgesondert von der ähnliche Artikel enthaltenden industriellen Abteilung der Gruppe 8 zur Ausstellung gebracht.

Die Frauen und Töchter unseres Landes können also an der Ausstellung teilnehmen, ohne die Konkurrenz der Produkte der Industrie fürchten zu müssen; die Entscheidungen des Preisgerichtes werden demgemäss grundsätzlich unterscheiden zwischen den Arbeiten industrieller Aussteller und denjenigen der Liebhaberaussteller.

Die Pflege der weiblichen Handarbeiten verdient allgemeine Beachtung, denn sie dient nicht nur zur Ausschmückung unserer Wohnungen, sondern trägt namentlich dazu bei den Kunstsinn in unseren Familien überhaupt zu erhalten und zu fördern.

Das Komitee der Untergruppe 8 ladet darum alle Bewohnerinnen der Schweiz freundlichst ein, sich an der Landesausstellung in Genf zu beteiligen und giebt sich der Hoffnung hin, dass diese Einladung Anklang finden und ihr in erwünschtem Masse Folge geleistet werde.

Alle Anfragen sind vorläufig zu richten an das „Comité du Sous-Groupe n° 8 de l'Exposition nationale, à Genève".

Dem Entwurfe eines Reglements für diese Unterabteilung der Gruppe 8 entnehmen wir noch folgende Bestimmungen: Die durch das Komitee ernannten Fachexperten entscheiden über die Zulassung der angemeldeten Gegenstände, nach Massgabe des der Abteilung angewiesenen Raumes und der vom Komitee ausgegangenen Anordnungen. Die ausgestellten Arbeiten dürfen während der Dauer der Ausstellung nicht verkauft noch mit einer Preisangabe oder Verkaufsanzeige versehen werden. Die Einrichtungskosten werden durch das Komitee der Abteilung auf die einzelnen Ausstellerinnen verlegt. Die angemeldeten Gegenstände müssen spätestens bis 31. März 1896 an das Komitee der Abteilung in Genf eingesendet werden und dürfen nicht vor Schluss der Ausstellung zurückgenommen werden.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Insertionspreis: Die halbe Spaltenbreite 30 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Aufforderung und Notifikation.

Die **Einwohner-Ersparniskasse des Amtsbezirks Bern** erlässt hiermit gemäss § 34 der Statuten vom 15. Oktober 1886 an die nachbezeichneten Personen, deren Wohnort unbekannt ist und welche als Gläubiger unserer Anstalt von ihren Spareinlagen während 25 und mehr Jahren weder einen Zins, noch eine Kapitalrückzahlung bezogen und auch nie eine Nachtragung der Zinse in ihren Gutscheinen verlangt haben, — **ediktaliter** an sie oder ihre Erben und Rechtsvertreter die Aufforderung, die ihnen früher ausgestellten Laufzettel, Rechnungsbescheinigungen oder Gutscheine im Bureau der Anstalt, Amthausgasse 4 in Bern, zur Verifikation vorzuweisen und ihre Rechte gegenüber der Anstalt **bis und mit dem 31. Dezember 1894** geltend zu machen. Es betrifft dies:

1) **Leiser, Bendicht,** von Seedorf, Knecht, früher in Bern.
2) **Rieder, Emilie,** Niklausen, von Münsingen, früher in Bern.
3) **Rieder, Ludwig,** Niklausen, von Münsingen, früher in Bern.
4) **Loder, Marg. Amalie,** Karls, des Mechanikers, von Uetigen.
5) **Scheidegger, Albrecht,** Peters, von Lützelflüh, früher in Heimenschwand.
6) **Hofmann, Meta,** aus Westphalen.
7) **Russel, Meta,** Friedrichs, des Kreisrichters, von Birnbaum, Posen.
8) **Gerber, Gottfr.,** Friedrichs, des Schmieds, von Langnau.

Zugleich kündigt die Einwohner-Ersparniskasse diese acht Guthaben, sofern deren oben angeführte Gläubiger oder deren Rechtsnachfolger ihre daherigen Ansprüche nicht innert der angegebenen Frist geltend machen, auf den 31. Dezember 1894 förmlich auf und notifiziert den Eigentümern, dass nach fruchtlos abgelaufener Frist gemäss § 34 der Statuten die betreffenden Guthaben fällig werden und jede weitere Verzinsung derselben vom 31. Dezember 1894 an aufhört. (OH 6404)

Bern, den 3. August 1894.

Namens der Einwohner-Ersparniskasse des Amtsbezirks Bern,
Der Vizepräsident des Verwaltungsrates:
Schwarz-Wälly.
(518[2]) Der Sekretär: **R. Isenschmid,** Notar.

Société du Grand-Hôtel de Territet.

L'assemblée générale des actionnaires de la Société du Grand-Hôtel de Territet est convoquée pour le **samedi, 11 août 1894,** à **11 heures du jour,** au **Grand-Hôtel à Territet.**

Ordre du jour:

1° Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
2° Lecture du rapport du conseil d'administration.
3° Lecture du rapport des contrôleurs.
4° Discussion et votation des conclusions de ces rapports. Fixation du dividende.
5° Nomination du conseil d'administration.
6° Nomination des contrôleurs.
7° Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de MM. les actionnaires, au siège de la Société, à Territet, dès le 31 juillet 1894.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées par MM. *A. Cuenod et Cie, à Vevey,* sur présentation des titres, jusqu'au 9 août, à midi.

Territet, le 17 juillet 1894.

(499[1]) **Le conseil d'administration.**

Wilh. Weyershäuser, Wiesbaden. Auskunfts- u. Inkassobureau. (509)

Società di Giacimenti auriferi e di Lavori pubblici dell' Alta Italia.

L'assemblea generale ordinaria dei soci è convocata, in base all' articolo 10 dello statuto, in **Lugano,** nella **grande sala del Palazzo civico,** per il giorno **28 agosto corrente,** alle **ore 9 antimeridiane,** col seguente:

Ordine del giorno:

1° Rapporto del comitato d'amministrazione e sua approvazione.
2° Relazione dei commissari verificatori.
3° Approvazioni dei conti dell' esercizio.
4° Nomina di due commissari verificatori per l'esercizio 1894—95.
5° Communicazioni diverse.

Lugano, 2 agosto 1894.

Per il comitato d'amministrazione,
L'amministratore delegato:
(519) ***Conte Carlo di Robilant.***

Fabrication et spécialités.

Pinces à couper et à plomber, plombs, machines à perforer, presses à dates pour billets, numéroteurs, timbres à sceaux, à dates et à raisons de commerce, fers à brûler, clefs de vagons, enseignes en tous genre, plaques pour hydrantes, pour noms de rues et de maisons, plaques pour indiquer les distances, fondues ou émaillées, ou frappées avec lettres massives, en relief. Jetons pour brasseries et sociétés de consommation. Marques de fabrique. Diplôme à Zurich 1883; Médaille à Paris 1889.

H. Isler, atelier de mécanique et établissement de gravure,
(3[28]) **à Winterthour.**

Pour lithographes.

On offre à vendre de suite, à un prix très avantageux:

Un moteur hydraulique, 2 chevaux, système Schmid; (H 1625 N)

Une machine à couper, 67 cm, 2 lames, mouvement continu;

Une machine lithographique, format Colombier, 2 jeux de rouleaux, système Alauzet;

Une machine à réduction, à caoutchoucs, système Fongeadoire de Paris, grand format;

Une presse à bras, cylindre en fer, format 1.10; porte-râteau en fer, levant, cadre à peintures pour épreuves en couleurs;

Deux presses à bras, format raisin, porte-râteau en fer, levant;

Une machine à graver les lignes droites, avec son diamant;

Une machine à redresser les pierres, marchant au moteur, système Suyderski;

Une machine typographique Excelsior, à pédale.

Le tout en bon état de fonctionnement et d'entretien.

Il sera fait un rabais considérable sur la valeur d'achat de ces machines, laquelle est de 18,000 fr. environ.

S'adresser à l'**Etude A. Jeanhenry et F. Strittmatter, avocats, à Neuchâtel.** (520[2])

Condens. Milch Export Co.
Romanshorn.

Ungezuckerte, kondensierte u. gründlich sterilisierte, reine Kuhmilch ohne Zuckerzusatz, Jahre lang haltbar, in verlöteten Blechbüchsen für Export nach allen Weltteilen. (498[3])

Ausgezeichnetes Kindernährmittel
ROMANSHORNER MILCH
Vorrätig in allen Apotheken.

J·H·BENKER·BIEL
LAGER in ENGL. STAHL (317)

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken 3 %
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses 3 %

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne.